

セーフティカード

Safety card

เซฟตี้การ์ด

La glissière de sécurité

あなたの命を守るカードです。

This card will help protect you in an emergency.

การ์ดใบนี้จะช่วยปกป้องชีวิตคุณ

Cette glissière de sécurité vous protège.

新宿区
Shinjuku City

何をすればいいですか?

What should I do?

จะอย่างไรดี?

Que faut-il faire?



どこへ行けばいいですか?

Where should I go?

ควรจะไปไหนดี

Où faut-il aller?



家に居ていいですか?

Is it okay to stay inside?

อยู่ที่บ้านได้หรือไม่

Puis-je rester chez moi?



外国語 () が
話せる人はいますか?

Is there anyone here who speaks English?

มีคนที่พูดภาษาไทย
ได้หรือไม่

Est-ce que quelqu'un
parle autre chose que
le japonais?



大使館に連絡したい
です。

I want to contact
my embassy.

อยากจะติดต่อสถาน
ทูต

Je voudrais appeler
l'ambassade.



助けてください。

Please help me.

ช่วยด้วย

Aidez-moi!



避難生活になったら
ルールを守ろう!

助け合おう!

Help each other and
follow the rules at the
evacuation centre!

โปรดรักษากฎกติกา
เมื่อต้องใช้ชีวิตพลบภัย!
ให้ความช่วยเหลือซึ่งกัน
และกัน!

Lorsqu'on mène une vie
de réfugié, il faut
respecter les règles
et s'entraider!

ふりがな
フリガナ Name in Japanese คำอ่าน Furigana

しめい
氏名 Name ชื่อ นามสกุล Nom et prénom

こくせき
国籍 Nationality สัญชาติ Nationalité

わたしのことば
Native language ภาษาที่ใช้ Ma langue (maternelle)

にほん れんらくさき
日本での連絡先 Contact in Japan ที่อยู่ญี่ปุ่น Adresse au Japon

ほんごく れんらくさき
本国での連絡先 Contact in home country ที่อยู่ประเทศไทย Adresse dans le pays d'origine

ひ なんばしょ
避難場所 Evacuation centre สถานที่หลบภัย Refuge

けつ えき がた
血液型
Blood type กรุ๊ปเลือด
Groupe sanguin

A B O AB
Rh+ Rh-

びょうき くすり
病気・薬
Current illnesses
/medicines taken
โรคประจำตัว
ยาที่ใช้ประจำ
Maladie / médicament

けがをしています。
にん
けが人がいます。

I am injured.
One of us is injured.

กำลังบาดเจ็บอยู่
มีคนบาดเจ็บอยู่

Je suis blessé.
Il y a un blessé



たいちょう わる
体調が悪いです。
たいちょう わる ひと
体調が悪い人がいます。

I don't feel well.
One of us doesn't
feel well.

ไม่สบาย
มีคนที่กำลังไม่สบาย
Je ne me sens pas
bien.

Il y a quelqu'un qui
ne se sent pas bien.



みず の
水が飲みたいです。

I want to drink some
water.

อยากดื่มน้ำ

Je voudrais boire de
l'eau.



た もの ほ
食べ物が欲しいです。

I want something
to eat.

อยากได้อาหาร

Je voudrais manger
quelque chose.

